

遠東人

徐有庠
題

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生

全通路时代 零售新课题

Embrace Omni-Channel New Era of Retailing

LEADER'S REMARKS

韧性零售--给零售业者的新指引

COVER STORY

远百以客为尊 实现全通路购物旅程

远东SOGO开创顾客数位旅程

爱买聚焦转型、永续 创正面影响力

LIFE GUIDE

财经网

超高龄社会来临 您准备好了吗？

保健网

腰酸背痛 小心僵直性脊椎炎



扫描 QR Code
看更多即时讯息
还可下载电子杂志





🕒 亚东科技大学 10 月 7 日举行创校 55 周年庆祝典礼，徐旭东董事长（右五）、王孝一执行长（右四）、黄茂全校长（右六）与各界贵宾一同见证学校迈向新里程碑。



🕒 「裕群轮」命名接船仪式中，(左起)裕民航运王书吉总经理、徐国安副董事长、王书吉夫人陈细妹、淡江大学张家宜董事长，远东集团徐旭东董事长、远东新世纪徐国梅董事共同出席盛会。



🕒 亚东医院携手国合会启动「代谢性慢性病防治体系强化计画」，获国合会赠牌以为表彰，由邱冠明院长（右）代表接受。



🕒 远东 SOGO 百货黄晴雯董事长（右三）率经营团队出席 36 周年庆记者会，宣布全台 7 店周年庆业绩目标 NTD120 亿。



🕒 元智大学 10 月 21 日举办「2023 元智大学校友杯」，廖庆荣校长（右七）、校友总会魏昆楠理事长（右六）一同开球，为活动揭开序幕。

2024 远东人月刊征稿列车启动

李佳珍

2023 年即将进入尾声，尽管面对 AI 技术爆发性成长、ESG 监管法规渐严、地缘政治不稳定…等一波波变动与考验，远东仍以疫后重生的韧性，努力翻转出更多的机会和样貌。新的一年，我们将继续朝「传递产业脉动，整合集团资源，提供同仁全方位资讯」的目标迈进，期待您与我们携手徜徉活力远东，尽展创意无限！

*** 乐活职人：**您在工作中曾面临过什么难忘的事或突发状况吗？对办公室生存法则您有一套独特的哲学且不吐不快吗？本单元的「同仁工作经验谈」、「上班族必修学分」专栏，期待您来报到！

*** 生活情报：**您知道周遭有哪些值得介绍的美景胜地吗？您有难以忘怀的家传美食吗？本单元「美食网」、「旅游网」强力征求集团内的美食达人、旅游达人，分享丰富的生活体验。

*** 心动时刻：**人生旅途中的每一份心情、每一个转折，都弥足珍贵，这一方净土，是收藏你我心情的秘密花园。不论小说、散文、旅行札记、亲子教育心得……等，都希望有您一起来烘焙出属于我们的美好记忆。

投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请留意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 投稿人请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬；如需以笔名刊登，亦请另外注明。稿件若经采用，编辑室保留删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登后，著作财产权即归发行本刊之远东新世纪公司所有，且投稿人不得行使著作人格权。非经本刊书面同意，不得自行转载或投稿。
4. 稿酬计算标准：「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 NTD 500，其余文字稿台湾地区每字 NTD 0.5、海外地区每字 NTD 0.8。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有其他相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8556。

「远东人开讲」一月话题：我的阻诈经验

近年在 AI 科技的推波助澜下，无论是网路诈骗、电信诈骗、购物诈骗等，各种诈骗手法不断推陈出新，令人防不胜防。您是否也曾面临诈骗危机？如何明察秋毫逃离陷阱？欢迎来信分享您的阻诈经验，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔「反诈奖金」哦！（截稿日期：12 月 15 日前）



DEC 2023

NO. 400

01 EDITOR 编辑手记

2024 远东人月刊征稿列车启动 / 李佳珍

04 LEADER'S REMARKS 领航者的话

韧性零售 -- 给零售业者的新指引 / 杨雅森

08 COVER STORY 封面故事

远东百货以客为尊 实现全通路购物旅程 / 编辑室采访整理

爱买聚焦转型、永续 创造正面影响力 / 黄莉淇

从电子礼券到绿色电商 -- 远东 SOGO 开创顾客数位旅程 / 远东 SOGO 百货永续办公室

18 GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 绩优荣誉榜 · 好康报报 · 人事异动 / 编辑室辑

25 OFFICE TALK 乐活职人

上班族必修学分：拥抱变局 厚植跨域永续力 / 集团综效暨零售规划总部

经营管理新知：数位韧性与企业永续 从 ISO 22301 开始 / 简筠茹

同仁工作经验谈：亚东预拌 AI 学习之旅 / 刘淑怡



32 LIFE GUIDE 生活情报

- 法律网** 妇女再就业计画，鼓励女性重返职场 / 廖至谦
- 保健网** 腰酸背痛 小心僵直性脊椎炎 / 张婷惠
- 流行网** 无畏雨季 挡风防水我很行 / 郑嘉惠
- 美食网** 义大利美食：卡诺里卷 (Cannoli) DIY / 郑志祥
- 财经网** 超高龄社会来临 您准备好了吗？ / 连启超
- 财经网** AI 新浪潮 划时代科技带来新商机 / 亚东投顾

45 STORY 心动时刻

「唱」享未来 / 陈妍

46 HOT TOPIC 远东话题

「远东人开讲」：我的阻诈经验 / 编辑室辑

48 QUIZ 有奖征答

399 期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室

发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

月刊编辑委员

王明伦	王思方	余欲弟	李佩频
李美莲	汪更新	吕学龙	林俊佑
吴信仪	吴佳颖	吴升鑫	吴梅华
卓采慧	胡兴贤	侯雅龄	徐雅慧
梁雅雯	黄 静	黄莉淇	游慧琳
游淑如	曾育锺	程慧文	郭文慧
陈聪明	陈金新	陈雪萍	陈虹瑾
陈昀隆	陈睿谊	陈相吟	张为竣
张 丹	杨韵琪	杨奕灵	杨慧雯
冯辉棋	潘俊男	廖婉甄	蔡敏雄
刘贞佑	简嘉琪	罗吉廷	油谷初美

发行所

远东新世纪股份有限公司

通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼
(02) 2733-8000 转 8549

E-mail

magazine@fenc.com

网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/index.aspx>

电子报网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/edm.aspx>

登记证 局版台志字第 8320 号

美术设计 Z&C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊
电子报



远东人月刊
电子杂志



远东人月刊App
(Android)





韧性零售 -- 给零售业者的新指引

远东集团董事长办公室 / 杨雅森

2023年零售业逐步从疫情的阴霾中走出，不仅是疫情期间的电子商务爆发性成长，疫情解封之后，实体零售店更迎来前所未有的荣景。但是这样的好光景，究竟会延续多久？许多经营环境中不确定的因素，该如何因应？本文将从整体经营环境展望出发，进一步探讨零售业在变动环境下的应对策略。

一、经营环境展望

全球主要经济体中，美国受惠于就业市场强劲支撑消费支出，加上企业投资扩增，今年第二季 GDP 由 2.0% 增加至 2.4%，核心消费者物价指数（Core CPI）与生产者物价指数（PPI）则微幅下降。欧元区今年第二季 GDP 增加率为 0.3%，仍呈现疲弱状态，主因紧缩货币政策压抑经济动能，且全球终端需求不振，导致工业生产陷入萎缩、零售销售持续走低，充斥保守消费氛围，生产者物价指数年增率亦因能源等投入成本低而逐步下降。

至于日本今年第二季由于汽车外销畅旺，带动出口扩增，GDP 季增率较第一季明显上扬，且连续三季正成长。但下半年起，外部需求趋缓，恐影响表现。另自今年起，生产者

物价指数年增率逐月下滑，反映能源、食品、钢铁等商品价格下跌；消费者物价指数年增率则持平。

观察中国大陆各项经济指标持续放缓，出口、消费、投资及失业率皆不如预期，辅以房地产开发商危机，引发各界对其经济与金融风险的担忧。生产者物价指数年增率方面，已经连续 10 个月负成长；消费者物价指数年增率也从零成长转为负值，显示内部需求下降，增加通货紧缩疑虑。

2023 年台湾经济成长率全年预估为 1.6%，呈现外冷内温。民间消费将成为今年台湾经济成长的主要支撑，唯仍有以下三点风险需要关注：

（一）地缘政治

1. 俄乌战争旷日持久，俄罗斯与北约冲突风险升高，恐导致双方长期对峙，不利经济发展。

2. 俄罗斯退出黑海谷物协议，加深全球粮食供应不确定性。此外，倘若俄罗斯停止供应欧洲天然气，亦将造成全球能源市场波动。

（二）利率走势

1. 全球核心通膨仍处高点，欧美央行恐维持高利率更长时间，将影响投资并削弱家庭购买力，压抑全球终端需求。

2. 新兴经济体因美元走强，导致货币大幅贬值，发行庞大美元外债，恐增加主权债务违约风险。

（三）中国大陆经济前景

1. 中国大陆消费疲弱、投资不振、失业率攀高，经济动能持续降温，将冲击全球经济增长。

2. 大型房地产企业债务违约及资产管理集团财务问题，令各界担忧中国大陆之经济与金融风险。

总体来说，2023 年因通膨、升息，以及金融市场风波等因素干扰，主要国家及区域的经济成长率皆较 2022 年趋缓。展望 2024 年，多数国家皆可望上升，特别是新兴市场国家与开发中国家。

二、零售业的复兴

从过去五年零售业的发展来看，客户、供应商、员工和投资者，每一位利害关系人的

行为和期望都与过去有所不同。消费者不再像以前那样浏览网页寻找商品，也放弃他们曾经喜欢的品牌，改为寻找物美价廉的其他品牌商品，且更要求商品配送速度和企业对于 ESG 的态度与对策。

自 2015 年以来，排名前 10% 的上市零售商，占该产业经济利润的 70%。尽管是一个「赢家通吃 (Winer Takes All)」的行业，但要成为赢家并不容易，保持胜利者的地位更加困难。当游戏规则发生巨大变化时，零售业的生存即面临重大挑战。

过去五年中，零售业到底发生了哪些变化？

(一) ZERO 消费者兴起

- Zero boundaries (零界限)：近一半的消费者表示，他们依靠社交媒体、名人、文章或部落格来获取购买灵感，且能流畅地跨通路购物。

- Zero in the middle (中间价格商品消失)：过去五年，消费者花在中等价格商品和服务的金额下降了近 10%。2023 年 4 月，约 80% 的美国消费者表示，他们正在购买价格较低的产品。同时，根据最近对美国与欧洲消费者的调查，40% 的人计划投入餐厅、旅行及服装的高端消费。

- Zero loyalty (零品牌忠诚)：50% 的消费者表示，2022 年会更换偏好的品牌，比起 2020 年只有 30%，大幅增加。

- Zero patience (零耐心)：消费者不太愿意等待，过去「免费标准送货服务」仅由少数零售商提供，现在正迅速成为基本服务。许多消费者表示，三天送货是他们能容忍的最慢速度。

- Net zero as a buying factor (永续商品是决定消费的因素)：麦肯锡和 NielsenIQ 分析显示，在包装上做出与永续发展相关的声明的产品，在过去五年平均成长 28%。

(二) 重新建构零售生态系统

以往零售业是透过供应商网路购买产品，并转售以获取利润。如今开始利用全通路零售以外的新价值池 (value pool)，例如第三方市场和零售媒体网路 (Retail Media Network)。光是过去五年，就有超过 20 家主要零售商推出了第三方市场，借此尝试新的行销、类别或产品，再进行第一方销售，或完全取代第一方销售。此外，根据 eMarketer 最新报告预估，2023 年零售媒体的广告支出预期将突破 USD 500 亿。其中，亚马逊无疑是整个零售媒体广告市场的领导者；Walmart 也透过「Walmart Connect」加上自身的客户资料库，积极发展广告业务；家乐福亦致力推动「Carrefour Links」，结合顾客资料库

与累积多年的交易资料，推动媒体广告的业务。

（三）工作内容与员工需求正在改变

麦肯锡的调查报告指出，零售业的第一线员工希望企业能够提供具有灵活性与自由度的工作内容。报告中同时也发现，员工留任率与业绩获利成长呈正比，且因为人员流失减少，节省的资金可以提高薪资、福利及训练。另外，每一个团队都需要有数据分析技能的员工，才能因应数位化的营运挑战。

（四）零售业高阶管理者亟需关注的事项

作为管理阶层，应优先考量的项目包括：追求并衡量消费者的「生活份额（share of life）」，而不是抢食其「钱包份额（share of pocket）」。这意味着零售商必须引入更多样化的商品或服务，成为人们生活中不可或缺的一部分，这将有助于实体店获得消费者更大的生活份额，并与其建立更坚实的关系。实体店不仅仅是商品陈列室和服务中心，更是快速履行（fulfillment）的中心。此外，为了赢得更多的生活份额，零售商另需透过环保、社会责任和公司治理（ESG）的视角来评估业务决策。

三、结语

今年年初，可口可乐举办了「Create Real Magic」竞赛，广邀群众一起使用 GPT-4、Dall-E2 两大系统，将可口可乐经典视觉透过 AI 进行再创作。同时，延续新品牌理念「Real Magic」的精神，可口可乐 Coca-Cola 也于日前发表了一支异想天开的创意广告《Masterpiece》，非常叫座。剧情描述在一座虚构美术馆中，馆藏经典艺术品们如何携手合作，为面带倦意的学生递上「灵感之水」，也就是一瓶冰凉沁爽的可口可乐。

《Masterpiece》并不是讲述一段关于可乐的故事，而是「可乐就是故事本身」，它在广告中串联了不同时代、地理位置、种类的艺术品，最后为主角带来了活力，其中隐含的意义，正是品牌精神「Real Magic」的真谛 -- 人因为交流，而创造无数精彩瞬间。

人们常说：世间不变的定律就是变，因此，以邱吉尔这句话与大家共勉「To make improvement, you have to change; to be perfect, never stop changing.」。 (本文为徐旭东董事长於 2023 年远百之友最佳夥伴联谊会演讲汇整)





远东百货以客为尊 实现全通路购物旅程

编辑室采访整理

网络购物的市场规模逐年成长，吸引不少百货业者从实体店铺延伸到数位服务。成立于1967年的远东百货一路创新转型，除了提供线上消费，更放眼于建构全通路消费之旅。本期「封面故事」为您介绍远东百货如何灵活整合虚实功能、加乘通路优势，带给顾客愉快的购物体验。

活用数位利器 吸引旧雨新知

随着科技发展，大众的消费轨迹已不再局限于线上（网路购物）或线下（实体零售）之单一管道，而是在两者之间灵活转换。例如，先从网路上观察流行趋势，并搜寻相关商品资讯，再至实体零售商店体验与消费，尤其后疫情时代，此种消费行为与发展态势更加明显。

为了满足顾客在线上、线下的消费需求，同时顺应趋势，远东百货延伸实体百货的触角，跨足经营网路购物，提供消费者 24 小时都能购买商品与体验的服务，并运用「以虚导

实」的行銷策略，将线上消费的顾客导引前往线下卖场，建构出全通路消费旅程。

另外，远东百货也观察到，如今消费族群的潮流敏锐度愈来愈高、喜好变化愈来愈快、对于购物体验的期待益发多元，因此除了持续贯彻「Retail mall」的经营策略，发挥百货公司业种齐全、商品多样、服务细腻与特色空间等既有的线下优势之外，也开始在商场导入智能与数位科技应用，串联起不同的数位资源与实体通路。

事实上，自信义A13、竹北店二家第五代店智慧商场相继于2020年、2023年营运后，远东百货即开始借助App、CRM、POS等数位系统，收集顾客的消费纪录、行为轨迹等数据加以分析，建立消费者的购物旅程，以清楚洞察其购物需求，进而发动「4R个人化行销」，将最精准的商品资讯与服务（Right Service），在最适当的时间（Right Time），透过最正确快速的方式（Right Way），送到最需要的消费者（Right Person）眼前。

客制化的服务不但满足阖家大小的需求，也成功带动远东百货的营运绩效，2022年度营业额一举突破NTD570亿，足见虚实整合深获消费者肯定。今年5～6月更特别规划「会员召集令」活动，以游戏互动连结App与商场，在母亲节档期结束后，持续吸引会员回店消费，有效提升线上至线下的转换率，重塑实体零售的样貌。

注重顾客体验 创造市场差异化

积极发展数位行销之余，看准「顾客体验」是塑造线上、线下差异化的一大利基，远东百货一方面在新店点设计主题式大型造景（例如：将Mega City板桥大远百9楼、挑高3层楼近300坪的空间，打造成「威尼斯广场」，并在信义A13挑高11米的玻璃光廊，复刻具有大稻埕特色的老街），另一方面也依照节庆与时令，举办各项国际文化物产展览、文创小农特产品市集、话题商品快闪，以及小朋友职人体验…等多元的聚客活动，透过动态展演、名人代言与达人互动之方式，全面提升顾客的视觉、味觉、嗅觉、触觉与听觉五感体验，充分发挥实体通路的优势，深化实体零售与网路购物的市场区隔。

此外，VIP主顾客群更是远百长期深耕的对象，营运团队借由品牌发表会、新装展演与新品体验…等活动，搭配别出心裁的贵宾室，



面对面提供专属服务，分享最新潮流趋势与时下商品，创造主顾客群的高黏着度、高满意度与高忠诚度，以巩固经营基础、强化竞争力。

加速创新求变 迈向新零售时代

身处瞬息万变的环境，百货零售业者不但是贩售时尚产品与精致服务的平台，亦必须与时俱进，兼具美食、娱乐、体验、公益…等功能。在第五代店型智慧商场开幕后，远东百货更加确立「因地制宜」的经营策略，逐步依照各地分店大小、竞争态势，以及当地商圈客层的属性，规划相对应的业种，并导入市场话题品牌与人气商品，透过快闪店的形式，塑造引领流行潮流的顶尖形象，更快速回应消费者之需求。

另一方面，鉴于近年「地方创生」蔚为风潮，远东百货也积极与海内外政府机关、民间单位合作，邀请知名达人、职人与表演团体，结合观光旅游、历史渊源与潮流趋势，以互动性十足的趣味展演，推广各地最应景的节庆活动、特色商品与伴手礼，让顾客轻松体验最道地的异乡风情，感受商场热闹、娱乐又知性的魅力。

与此同时，考量百货商场作为地区日常生活的中心，具备号召力与指标性，远东百货善用优势，携手各单位举办国际活动、弱势扶助、妇幼关怀、环境保护、在地发展…等公益活动，将各家分公司打造为当地的社会关怀平台，成为带动社会迈向美好未来的正面力量。

百货零售业是第一线面对消费者的产业，因此，远东百货始终视顾客为重要的资产，未来将持续强化官方网站、数位媒体与社群平台之经营，以活泼有趣的方式吸引大众目光，并加强 App、社群媒体与实体卖场的连结，在原有的线上消费机制中，增设更多元的付款、购物方式与商品种类，期望借由线上、线下资源结合，以及大数据分析，让全客层的顾客都能以最便利的方式，即时接获远东百货精心准备的资讯与服务，掌握最新时尚脉动。此外，亦将持续响应 ESG 理念，推广环保循环包材，创造永续的购物体验，让每一家分公司都能成为最受当地民众欢迎的商场。





爱买聚焦转型、永续 创造正面影响力

爱买量贩／黄莉淇

2023年COVID-19疫情威胁趋缓，对零售产业来说，却面临物价通膨、家庭人口结构改变等新的风险与挑战。爱买量贩即时整合线上及线下，做出转变以迎合市场、满足顾客，并致力透过永续行动，创造正面影响力，赢得更多顾客青睐。

提升数位即战力 开发趋势商品

疫情催化台湾网路购物迈向全龄化，特别以年满 45 岁至 65 岁的熟龄顾客成长最多，此族群较以往更懂得善用数位工具，购买前会先在线上比价，因此爱买与远东集团零售规划总部合作，透过资料分析，即时监看竞争对手的商品价格，以取得价格优势，提高顾客的下单率，助益营收成长。

不仅如此，爱买线上购物也与台湾各大购物平台启动更紧密的策略合作，同时积极与新兴购物平台发展新的商业策略联盟，突破县市限制，拓展线上购物的版图，让每个邻里都仿佛有一家爱买，满足民众生活所需，将业绩堆上新高点。

2025 年即将迈入超高龄社会，在每户家庭人口创新低及少子化等因素影响下，消费者的购物需求发生很大变化，爱买线上购物展现灵活的应变力，即时调整商品结构，开发热门品类的商品，线上线下通路同步开卖，成功拉抬 2023 年上半年业绩，尤其「银发照护」、「宠物商品」、「个人保养彩妆」的品类业绩分别较去年成长 300%、30.9% 及 40.8%。

掌握顾客回购脉络 用App宠爱VIP

爱买积极把握向每位顾客销售的机会，善用会员消费资讯，掌握其回购频率，适时驱动消费者回到卖场。例如：顾客 A 以往平均 3 周到卖场 1 次，若其消费频率发生变化，将以简讯或 App 推播方式，提醒顾客前来购物。

与此同时，爱买也持续优化 App 的介面与功能，提供顾客更优质的购物体验，下载人数较去年成长 45%。值得一提的是，今年特别在 App 规划 VIP 礼遇活动，于 VIP 生日当月发放专属小礼物或购物金及馆内美商街优惠券，其中，寿星赠礼结合公益理念，采买庇护工场之产品，助力身心障碍朋友就业。为了让会员享有更好的专属优惠及服务，爱买规划推动会员分级新制，促动会员提升权益等级的欲望，更进一步提高对品牌的黏着度。

创新求变 赢得顾客青睐

趁着疫后消费需求回温，爱买量贩卖场及馆内美商街因应消费者的购买趋势和生活需求，积极进行柜位调整，例如：新增宠物用品连锁店、增设银发照护店中店等，吸引消费者走入实体通路，强化购物体验，并透过举办老人义剪、节庆亲子互动、卖场职涯探索等活动，更加深入邻里商圈，成为社区生活中心的一份子，提升居民对品牌的喜好度与黏着度。

而鉴于网路购物发达，为了更贴近民众的生活，爱买全门市成为 OK 超商的 B2C 电子商务物流通路，寄取包裹与民生采买都可在店里一站完成。另一方面，看好节庆企业赠礼与馈赠员工的市场，爱买更发行电子礼券，拓展不同客源至卖场消费。此外，即时结合时





事的行銷規劃，也為愛買創造更多營收，例如：日本麩香葡萄近期產量暴增成為時事議題，愛買把握機會推出促銷活動，短短 5 日即賣出超過 NTD200 萬的佳績。

執行永續行動不間斷

全球塑膠產量和污染日益增加，除了塑膠源头減量、重複使用外，使用減輕環境負擔的替代材料也是解方之一。愛買量販自 10 月起，開台灣量販店先河，在 5 家分店（忠孝店、南雅店、新竹店、復興店及水湳店）的鮮蔬果區導入生物可分解蔬果袋，並於賣場設置回收專區，定期將回收袋送至銘安科技，透過專利的機台，分解成有機碳肥料，最終用於農田及園藝堆肥，預估一年可減少消耗 180 萬個塑膠袋。

除此之外，愛買更運用寶特瓶再制的環保布料做成品牌折迭環保袋，作為消費滿額的贈品，另引進台塑生醫洗衣精補充站機台，顧客自帶空瓶就可以以每公升 NTD40 的實惠價格，購入有環保標章的洗衣精，統計 2022 年共減少將近 8 千個塑膠容器，降低超過 900 公斤的碳排放量。

展望 2024 年，為了鞏固市場競爭力與加深消費者對品牌的青睞，愛買將致力擴大商品及服務差异化，不間斷的執行各層面的永續行動，並持續布局數位轉型，創造更大的競爭優勢。



从电子礼券到绿色电商 -- 远东SOGO 开创顾客数位旅程

远东 SOGO 百货永续办公室

上个月远东SOGO百货举办周年庆，回顾36年前的11月11日SOGO开幕，是台湾第一个国际合资百货、引进全套日本管理系统与精致服务，成为当时东南亚最大的购物商场，也是台湾第一家提供一站式购足的全客层百货，更是首家引进电梯小姐、首次举办大规模日本商品展售活动、第一家打响百货周年庆名号的百货…诸多创举写下台湾零售业的新篇章。SOGO见证了台湾消费发展史，不断创下台湾百货的营收纪录，同时也持续因应趋势变化，提供创新优化的顾客消费体验。

2013年～2016年：打造数位服务的基础期

早在2013年下半年，SOGO便推出SOGO App，提供全面的整合性服务，举凡全台各店资讯、线上DM、餐厅导览、最新活动讯息等，皆可一键得知相关资讯。

随着使用SOGO App使用人数日渐成长及云端技术的成熟，2015年6月再推出新版SOGO App，整合业界首创的电子礼券（SOGO即享券、电子礼券和电子抵用券），成功

搭上「行动支付元年」列车。此举也让 SOGO 成为台湾首家导入云端电子礼券服务的百货业者，借由数位化提升绿色竞争力，打造先行者优势。

2017年～2019年：整合数位沟通工具的进展期

2017年 SOGO 适逢 30 周年、商标全面改为「远东 SOGO」，为迎接新气象及数位转型浪潮，以「数位整合的幸福时尚」为目标，迈入远东 SOGO 4.0 世代。不仅于卖场提供免费无线网路，持续运用数位沟通工具与自媒体（SOGO App、LINE@ 生活圈、Facebook 粉丝团、Instagram、YouTube、电子看板）和顾客沟通，同时优化顾客旅程，扩大电子化支付、启动智能停车，并开通线上购物通路，运用大数据与营运经验值交叉分析，拟定营运策略。

2020年～2022年：优化数位体验的加速期

借由店内消费绑定快乐购卡的优势，远东 SOGO 长年累积完整的顾客消费资料，透过 CRM 数据分析，清楚掌握顾客的消费旅程，在活动档期中，顺利动员目标主顾客来店消费。然 2020 年突如其来的疫情，导致熟客、VIP 等主要客层不出门，催促营运团队数位转型的速度与力道，一方面盘点顾客消费行为模式，另一方面检视现有销售渠道及自媒体，第一时间发展 OMO 的因应策略。

1. 对内优化数位治理

面对疫情冲击、消费市场购物习惯与消费模式的大幅转变，远东 SOGO 将危机视为数位化商机，对内「优化数位治理」，借由数位转型拟定未来治理方针及市场策略，建立顾客数据平台（CDP）、供应商情报平台，推动精准行销，同时将资讯安全列入全员必修课，强化资安、预防骇客，取得 SOGO App 行动应用基本资安标章认证。

2. 对外深化数位体验

为在「人人皆有行动装置」的时代，打造愉快的数位体验环境，优化顾客旅程，远东 SOGO 于 2020 年全面升级 App 与 POS 机，推出整合 10 种数位服务的 App，提供发放／累计／抵扣／转送电子礼券、兑换来店礼、满额赠点数、行动支付、发票存载具、结合智能停车、查询商品及 DM 等常见功能。

对远东 SOGO 而言，数位化不仅节约人力、节省顾客排队兑换时间，且 App 能试算赠奖资格，无形中转换了行销活动的思维。以 2022 年为例，App 数位赠奖活动数量年增 18.7%，全年共举办 3,340 次数位赠奖活动，透过大数据分析、回馈给 CRM 系统，让一次接着一次的 OMO 策略更为精准。



3. 透过数位互动增加顾客黏着度

远东 SOGO 以创新趣味的互动连结永续行动，增加顾客黏着度，创造独特的绿色行销。2022 年起，在 App 推出种树小游戏，每天完成虚拟签到，就有机会领取实体盆栽回家自己种。当永续当道，各家企业忙着减碳的同时，营运团队却能号召顾客，用更简单有趣的方式参与永续，大幅减少发起实体活动产生的交通碳排和种树维护费用，也透过一株株掌上树苗，将对环境的责任交付给顾客。



去年两档种树小游戏活动吸引 1.8 万人次参与，远东 SOGO 还刻意向社创公司采购植栽，透过 Buying Power 展现永续影响力，让参与者成为永续生态圈当中的一环。今年两档活动则结合永续农作知识，推出数位种稻、线上采茶，分别送出鸭间稻及茶叶香皂，关注在地生态，爱护环境之余，同步涉及社会面向、支持在地小农，参与人数增加 3 倍、获 7.6 万人响应，显示团队已掌握活络 App 会员人数的心法。而趣味兼具创新的数位互动背后的动机，来自 2 年多前，黄晴雯董事长于内部一场永续高阶会议中，对资讯与贩促部门下达的指示，让相关部门很快动了起来。

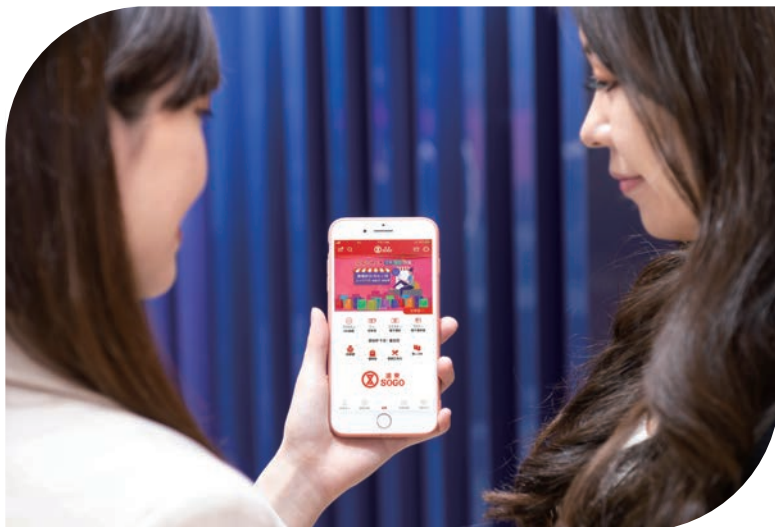
2023年起：打造百货第一绿色电商品牌

远东 SOGO 自 2018 年起，连续 5 年举办全台最大规模小农展，是台湾同业永续消费倡议的先驱者，为小农及社企搭起进军百货的最后一哩路。延续永续消费及数位转型的使命，2023 年营运团队再推出全台唯一以 ESG 为品牌精神的综合型线上购物平台「SOGOplus」，除了延伸实体百货，提供全天候购物服务外，特别着重扶植在地良品，倡导永续消费。作为实体百货的辅助策略，推动「线上购，线下取」的 OMO 商业模式，将线上消费者导流到实体卖场，扩大体验优势，放大商机。此外，线下取货亦能减少宅配物流的碳排放，兼顾环保及扩大消费渠道的双重优点，让绿色电商变成一门好生意！

让数位创新成为企业永续的推进器

远东 SOGO 百货在追求营运绩效的同时，积极履行企业社会责任，以 ESG（环境、社会、治理）三大构面推展未来营运方针，重塑企业愿景 -- 成为「与时俱进、友善共好，为社会大众提供全方位时尚生活体验的零售标竿企业」。

数位化更是远东 SOGO 推动永续的重要环节，截至 2022 年底，SOGO App 会员人数已超过 116 万，较 2021 年成长 28.03%，让顾客从走进卖场的的第一步，就踏入一站式购足的绿色消费场域，感受节能的环境、体验数位整合服务、购买绿色商品、参与永续行动，展开绿色永续的五感体验！



集团简讯

扫描 QR Code 看更多集团讯息 →



01 裕民航运节能新船「裕群轮」启航

裕民航运子公司 -- 裕民航运（香港）有限公司与日本住商マリン株式会社签订，于日本大岛造船所株式会社建造的 99,990 载重吨超巴拿马极限型散装货轮，2023 年 10 月 31 日举行命名接船仪式，由徐旭东董事长亲自主持，并邀请淡江大学张家宜董事长为「裕群轮」（M.V. “Cemtex Unity”）命名。（裕民航运／黄一珍）

02 远传举办「第十届国际绿色智慧交通论坛」、前进「台湾国际人工智慧暨物联网展」

远传 10 月 24 日联合电讯暨智慧运输科技发展基金会、台湾永续能源研究基金会举办「第十届国际绿色智慧交通论坛」，邀请产官学界先进共同探讨如何「以科技力推动智慧运输，打造永续城市」。10 月 25 ~ 27 日再携手台湾云端物联网产业协会，参加 2023 年「台湾国际人工智慧暨物联网展」，展出交通号志断电系统、智慧路口等多项 AIoT 应用。（远传电信／朱正庭、张为竣）



03 落实人才培育及永续 远传与三所大学深度结盟

远传致力推动大专院校智慧转型、迈向永续低碳校园。井琪总经理 10 月 30 日、11 月 11 日分别与静宜大学林思伶校长、慈济科技大学罗文瑞校长签署「打造 AI 永续校园 产学融合新标竿」、「智慧净零校园」合作备忘录。11 月 4 日再携手淡江大学、台湾微软宣布启动「全台湾首座校园永续云」，结合产学量能，协助校友企业落实净零转型。（远传电信／林孟璇、张为竣）

04 远传、文策院携手 共组影视娱乐基金

远传 11 月 1 日携手文策院共组影视娱乐基金，并签署「影视产业合作备忘录」，力拚内容产业链国际化；11 月 7 日宣布再度携手韩国娱乐龙头 CJ ENM 香港办公室，与文策院、卫星频道业者 TVBS 合力筹组「文化内容基金」，以跨国际、跨平台、跨娱乐产业的战略联盟，提供更优质的节目。（远传电信／王祥龄、朱正庭）

05 黄冈亚东水泥磷石膏综合利用项目举行开工仪式

黄冈亚东水泥 9 月 26 日于武穴市举行「改性磷石膏综合利用」专案计画开工仪式，亚泥（中国）张振昆执行长亲自出席，并介绍该案旨在创新使用磷石膏资源，推动产业升级、促进环保。（黄冈亚东水泥／冉海龙）



06 亚东工业（苏州）「绳」采飞扬

亚东工业（苏州）9 月 19 日举办「8 字跳绳比赛」，各单位共计 13 支队伍参赛，不仅提升员工的荣誉感，也激发拚搏的动力，最终由「储运总务处」夺冠。（亚东工业（苏州）／周洪涛）

07 湖北亚东、四川亚东水泥举办员工团建活动

湖北亚东水泥 10 月 14 日举办「梁子湖龙湾一日游」，同仁们欣赏梁子湖畔美景，并畅玩娱乐设施与自助烧烤，增进情谊；无独有偶，四川亚东水泥也于 10 月 29 日举办「秋日拾趣」员工亲子团建活动，为凝聚团队力量打下坚实基础。（编辑室辑）

08 远东联石化（扬州）与南大扬州化工研究院携手共塑未来

远东联石化（扬州）和南大扬州化工研究院 10 月 9 日共同举行「乙二醇（EG）选择性催化氧化合成乙醇酸（GA）技术研发合作项目」签约仪式，未来将定期召开技术研讨会议、交流研究成果和心得，结合产学研之力，加速推动产业进步。（远东联石化（扬州）／周桃）

09 亚东预拌、亚洲水泥、台中市不动产开发商业同业公会 共同推动低碳建筑

亚东预拌 10 月 24 日携手亚洲水泥、台中市不动产开发商业同业公会举办研讨会，期待凝聚不动产、营建业对于共享节能、减碳环保之共识，打造更好的居住品质。（亚东预拌混凝土／洪淑华）

10 元智大学设立学士后专班、组低碳暨智慧化辅导团队 助企业永续发展

元智大学积极协助企业应对碳排放挑战，不仅推出全新的「净零碳排与永续发展学士后专班」，毕业后可获颁学位；管理学院与研发处也组成「低碳与智慧化辅导团队」，2023 年 9 月取得经济部产业发展署辅导团队资格后，已获三家企业委托产学合作。（元智大学／尤净纓、饶浩文）

公益专区

11 亚东医院送爱至贝里斯

亚东医院长期参与国际援助，今年 10 月再由肾脏内科、眼科、肿瘤科组成义诊团，前往中美洲贝里斯，于 10 月 20 日完成使命。为改善当地高盛行的慢性病罹患率，10 月 31 日更携手国会启动「代谢性慢性病防治体系强化计画」，11 月 8 日获国会赠牌以为表彰。（亚东医院／罗妘妘）

12 远东百货爱的串联 转动善循环

远东百货热心公益不遗余力，台南大远百举办「一日志工敦亲睦邻扫街去」，号召远东百货、台南远东香格里拉饭店的同仁，以及志工与里民们，前往马雅各青年公园清扫垃圾；远百嘉义店也邀集 53 名同仁与嘉义县市居民，于阿里山神木区举办爱地球净山活动，清理出重达 63 公斤的垃圾。10 月 21 日竹北店参与「秋季向海致敬」活动，由店长带领同仁至新丰红树林净滩，为海洋生态永续尽心力；10 月 29 日远百桃园与厚德爱心协会一同举办捐血公益活动，邀请各界一起发挥爱心，为血库挹注更多血源。（远东百货／王咏婵、许云茜、姜品薇、李韵婕、刘唯钲）

13 远东SOGO百货表扬SO GOOD好小孩少年楷模

远东 SOGO 百货暨太平洋崇光社会福利基金会 11 月 5 日举办第 11 届「SO GOOD 好小孩少年楷模」表扬，本届以「我们都一样——打破不平等！」为主题，奖励 23 位积极进取的弱势学童，让更多人看见逆境向上的典范。（远东 SOGO 百货／唐守怡）



14 远东SOGO百货复兴馆「纺织循环互动展」首度亮相

远东 SOGO 百货 10 月份于复兴馆规划「创新绿色纺织科技展」，以互动方式呈现远东新世纪研发的「海洋回收抗爆球衣」与众多绿色产品；并同步推出「SOGO 36 周年 36 万瓶宝特瓶回收大募集」，邀请消费者一同为永续尽心力。（远东 SOGO 百货／蒋宜蓁）

15 远东SOGO百货支持身心障碍者 展现正能量

远东 SOGO 百货中坜店 10 月 8 日邀请折翼天使乐团透过乐曲传递正能量，10 月 28～29 日再举办「桃园庇护工场市集」活动，让民众在购物之际更认识身心障碍者。新竹店则携手伊甸基金会提供同仁们按摩服务，建立健康的工作场所。（远东 SOGO 百货／王滢岚、林佳欣）

16 亚东证券串连大远百 捐血做公益

考量近期医疗院所用血需求增加，亚东证券 10 月 30 日携手板桥大远百举办爱心捐血活动，不但同仁踊跃参与，更获得民众热烈响应，成功募得 73 袋热血。（亚东证券提供）

17 HAPPY GO 携九大公益团体 号召捐点传爱

HAPPY GO 11 月 3 日携手九大公益伙伴与玩具图书馆，举办「翻玩童趣 让爱永续」公益家庭日，除了提高员工对于公益及永续的认同，也呼吁卡友在年底点数到期之前，将剩余点数捐作公益，让爱延续到各个角落。（鼎鼎联合行销／蔡宛臻）



18 远东新世纪带领学童施展「改变世界的循环魔法」

远东新世纪从回收聚酯本业出发，推出第一套以「循环经济」为主题的环境教育课程「改变世界的循环魔法」，甫开放报名即额满，2024 年底前将举办 101 场次，预计嘉惠 6,000 位学生。（远东新世纪／冯琪茵）



远东新「改变世界的循环魔法」课程纪录片

19 元智大学、亚东科技大学点燃学习之光

元智大学长期推动大学社会责任 USR 计画，10 月 17 日举办 SIG 共培交流活动，携手桃园市教育局、中小学校长…等单位，深耕偏乡教育；另创办「寰宇英悦展龄」银发族语言课程，吸引逾百位长辈参加。亚东科技大学泰北服务队则于 7 月 25 日至 8 月 16 日执行「拥抱泰北转动爱」专案，将华语文课程及数学融入生活教育，并拜访「信望爱戒毒所」与当地家庭，让学子在关怀他人的过程中学习成长。（编辑室辑）

20 关心视力健康 远东邀学童一起删恶视力

徐元智先生纪念基金会、亚东医院、亚东科技大学联手新北市政府教育局与卫生局，以及阳明交通大学举办「我一起删恶视力 5173240」系列活动，以有趣的视力保健卫教方案，邀请新北市国小学童与家长共同关注视力健康。（徐元智先生纪念基金会／许菁芳）

绩优荣誉榜

21 裕民王书吉总经理获选「金商奖」优良商人

第 77 届商人节暨金商奖颁奖典礼 11 月 1 日登场，王书吉总经理带领裕民航运布建绿色船队，并在台湾海运界创下多项纪录，荣获企业家最高荣誉「优良商人」奖项。（裕民航运秘书处提供）

22 远东SOGO百货获奖五连霸 打造百货第一幸福企业

远东 SOGO 百货关注员工身心健康，除了三度获颁体育署运动企业认证，更获选 HR Asia 亚洲最佳企业雇主奖、女人迷「多元共融愿景奖」年度 DEI 企业银奖，并四度蝉联「亚洲企业社会责任奖」（AREA）人力投资奖，同时荣获「台湾永续行动奖」（TSAA）银奖，永续能量深获各界肯定。（远东 SOGO 百货／唐守怡）

23 亚泥循环经济创举 风机废片再生价值

亚洲水泥致力透过技术创新与资源最佳利用，缓解环境冲击，不但再度获得台湾净零行动联盟颁发的「净零标章」认证，10月27日更夺下第四届《台湾循环经济奖》中的 ESG 最高荣誉「年度典范奖」。（亚洲水泥／颜嘉璐）

24 「花」现幸福职场！亚泥再获肯定

花莲县政府举办第一届「花县幸福，友善职场」优良事业单位表扬活动，亚洲水泥花莲厂提供交通车接送服务、健康检查与等员工福利，获得特别贡献奖之「工作与生活平衡奖」。（亚洲水泥／颜嘉璐）

25 远东商银喜获玉山奖、运动企业认证、数位创新优质奖

远东商银财富管理秉持「远银十乐」品牌核心理念，致力发挥金融永续影响力，于第20届「国家品牌玉山奖」获得「最佳人气品牌类」与「最佳产品类」殊荣，另因打造健康运动职场有成，二度通过教育部评选，获颁2023年「运动企业认证」；10月23日远东商银 Bankee 社群银行更以独特的金融创新模式，再抱回2023第三届工商时报「数位创新优质奖」。（远东商银／朱佳琳）



26 台中大远百减碳有成摘殊荣

台中大远百秉持「绿色营运，友善环境」的精神，不仅设置电动车充电樁与雨水回收系统、全面性控管能源，并于官网规画 ESG 永续专区，荣获台中市「阳光 A+ 竞赛净零贡献奖」。（台中大远百／许云茜）

27 台湾ETC新南向建功 夺智慧运输国际大奖

第29届智慧运输世界大会（ITS World Congress）10月16日登场，远通电收张永昌执行董事兼总经理力促台湾智慧运输建设发展，并成功带领 ETC 产业链输出海外，获颁「ITS 世界大会 -- 名人堂终身成就奖」奖座。（远通电收／赖建伟）

28 亚东证券打造无障碍金融服务

亚东证券积极提供金融友善服务，全新版官网操作便捷，方便身障人士使用，并规划反诈骗专区，取得数位发展部「无障碍网页 A 标章」认证。（亚东证券提供）

29 元智大学节能、研发成果斐然

元智大学节电、能源管理绩效卓越，荣获「2023 年经济部节能标竿奖」教育业组「金奖」殊荣，另于「2023 年台湾创新技术博览会」勇夺 2 件企业特别奖、1 面金牌与 3 面铜牌，表现亮眼。（元智大学／饶浩文）

30 亚东科技大学创新发明大放异彩

第 19 届韩国首尔国际发明展（SIIF）11 月 1 日登场，亚东科技大学荣获 1 项沙乌地阿拉伯特别奖、1 项马来西亚大会特别奖，以及 4 金、2 银、8 铜的佳绩，展现优异的研究与创新实力。（亚东科技大学／闫婴红）

好康报报

31 HAPPY GO 点数巨乐部 月月抽海外豪奢双人游

HAPPY GO 打造全新「HAPPY GO 点数巨乐部」，即日起至 12 月 31 日，下载 HAPPY GO App 并加入点数巨乐部会员，即可获得豪华双人旅行抽奖资格，另规划多重优惠活动放大点数价值，逾 10 项大奖让您轻松兑换。（鼎鼎联合行销／蔡宛臻）

32 远东 FET 亲肌棉智暖发热衣新登场 官网年底最强档优惠实施中

秋冬气候多变，看准民众不想穿着厚衣出门，远东 FET 独家选用远东新世纪最新研发的「吸湿发热纤维（FENC[®]EM2 Spun Yarn）」，结合亲肤的莫代尔纤维，推出轻薄保暖的「HEATSENSE 亲肌棉智暖发热衣」，于全台远东 FET 专柜、Fet.com 官网同步热卖中。（全家福／侯雅龄）

33 台北远东香格里拉饭店跨年烟火派对 火热预订中

迎接 2024，台北远东香格里拉饭店精心设计四大活动，其中，「璀璨 101 跨年住房专案」每晚 NTD23,500+15.5% 起；「香格里拉新年假期专案」除了双人早餐与迷你吧，再赠顶楼泳池跨年派对双人入场券，每晚 NTD18,250+15.5% 起；顶楼池畔「跨年烟火派对」，邀您尽享美食、美酒与音乐，每位 NTD3,600+10%；马可波罗酒廊「经典电影《教父》主题跨年派对」，前两排座位区每桌价格 NTD9,888+10% 起。（台北远东香格里拉饭店／吴威廷）



台北远东香格里拉饭店 2024 跨年懒人包

人事异动

34 远东新世纪高阶主管人事异动

姓名：许琼华

原任：纺织总部资深经理专职远东纺纤（越南）协理

新任：纺织总部协理专职远东纺纤（越南）协理

学历：美国金门大学资讯工程硕士毕



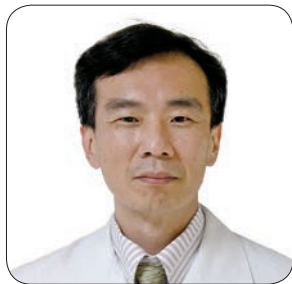
35 亚东医院高阶主管人事异动

姓名：廖立人

原任：医疗仪器室主任

新任：耳鼻喉部主任

学历：台湾大学流行病学与预防医学研究所博士毕



姓名：王秉槐

原任：胸腔内科主治医师

新任：门诊部主任

学历：台湾大学医学系学士毕

姓名：杨素真

原任：护理部代主任

新任：护理部主任

学历：阳明大学护理研究所硕士毕



姓名：郑博文

原任：耳鼻喉科暨头颈外科主任

新任：教学部主任

学历：台湾大学毒理学研究所博士毕

拥抱变局 厚植跨域永续力

集团综效暨零售规划总部提供

疫后缺工问题持续恶化，除少子化因素外，新生代工作价值观改变亦是关键。为协助年轻世代未来顺利接轨职场，中正大学「勤诚讲座」邀请业界领导人分享职涯经验。集团综效暨零售规划总部李静芳执行长受邀以「职场能跨才会夯」为题，勉励年轻世代勇敢「跨」出框架，不断学习，创造出不一样的未来！

104 人力银行公布 2023 年新鲜人职缺已较疫情谷底增加 94%，疫后大缺工加上少子化效应，未来新鲜人就业不难，难的是如何找到喜欢的工作。根据远见与 Dcard 发表的「青年职场三观大调查」，有余裕挑选工作的年轻世代讲究「工作与生活的平衡」，认为工作很重要，但并非生命的唯一重心；维系工作以外的人际关系，拥有兴趣与生活，是值得骄傲的个人特色。因此，他们积极追求自己想过的日子，从「大我」回到「小我」，更自在、更自然地选择在非组织型工作（30.1%）；选择为了兴趣而另外兼职（24.5%），也更勇于表态，「快乐」是他们想要成为的职人样貌。此外，多采多姿的



网路新兴产业也给年轻世代更多选择，而消失的年轻世代则让诸多产业人力进入恶性循环。

信念 决定未来

以往不再，未来没来，或许会让年轻学子感到徬徨、无助。李静芳执行长分享自身在美国求学时，为维系家计在沙漠经营餐馆的故事，也谈到回台后，从会计事务所、电信产业，再转战零售领域的心路历程。她勉励同学，生命中难免有挫折与挑战，用心做好每件事，将每一个转点都当成学习的起点，秉持信念，不断学习，才能跨越障碍，跨出框架。如同苹果创办人 Steve Jobs 曾说「生命会给你迎头痛击，但不要失去信念。」（Sometimes life's going to hit you in the head with a brick. Don't lose faith.）



李静芳执行长也提醒同学，不需要为了未知的事情而阻碍自己探索，应勇敢向前迈进；每个人都会有徬徨忧虑的时候，但是不要失去对自己的信仰，不要失去对团队的信仰，也不要失去对整个产业、社会的信仰。「目标」就是一个重要的信念，是团队给彼此的承诺，也是彼此的共同语言，带领着大家朝同一个方向迈进。信念，会让正能量源源不断，越努力不懈，运势就会越强大。

培植跨域力 蓄势待发

创新、跨域整合是未来人才重要的关键能力。受到新冠疫情与科技发展冲击，产业不断加速转型，依据 Coursera 《2022 工作技能》报告，2025 年预估有高达 40% 的工作核心技能将改变，而跨领域人才通常更愿意踏出舒适圈，灵活地学习、带领组织创新。

李静芳执行长鼓励年轻学子，在学时期就应该培养以下五种软实力：

- 跨域力：跨越并整合不同领域之专业技能与态度。

- 学习力：对新科技保持好奇、强烈学习欲望，精益求精。
- 敏锐力：对时事、市场敏锐，洞悉消费趋势，并能分析及运用数据。
- 协同力：具沟通与调适力、换位思考，你赢，我才会赢。
- 执行力：以坚韧的信念，用心踏实地做好每件事。

其中，「跨域」不只是一种能力，更是一种态度，尽管科技进化飞速、市场瞬息万变，然而成功成事的基本原则并未改变。一个具备战力的跨域者，必须有能力根据不同的组织任务、问题情境，调整解决问题的工具。对企业而言，跨领域人才最关键的是定义问题、敏捷创新的能力。

善用数位优势 创新价值

近几年从NFT、Metaverse到ChatGPT、AI，科技进化快速迭代。现今美国已有逾半数企业使用ChatGPT编写程式、创建文案图片、服务客户、汇整会议资料等。数位原生世代擅长使用行动载具、透过社群和影音平台接收新知、熟稔线上购物渠道，应在职场上积极发挥数位优势、创新价值，以形成竞争壁垒。

面对人工智慧的浪潮，美国史丹佛大学 AI 研究中心李飞飞主任认为，了解 AI 技术是基础，为了「增强」人类，而非取代人类，在 AI 时代，最重要的还是做人。李静芳执行长亦指出，科技仍是以人为本，创新应回归人性，洞察人的需求与痛点，培养解决问题的能力，未来能打败你的不是 AI，而是善用 AI 的人！

求新求变、充满活力的年轻世代即将投入职场，尽管全球经济仍诡谲多变，却也可能是创造全新未来的绝佳起点。李静芳执行长勉励莘莘学子，越是在「VUCA」复杂而难以捉摸的时代，越应该盘点自身优劣势，不断尝试与累积，用心做好每件事，坚定信念，勇于接受与克服困境，跨出属于自己的一片天。

台湾职场也面临「高龄、少子化」带来的世代断层问题，企业经营者应建构互相尊重、互相信任支持的职场环境，善用不同世代的优势，营造「跨世代共同协作」的企业文化，以创建世代共融共好的永续竞争力。

数位韧性与企业永续 从 ISO 22301 开始

远东新世纪／简筠茹

近年来，企业面临传染疾病、地区冲突、网路攻击、极端气候和全球化挑战…等各种自然和人为灾害，必须及早强化风险预防和危机应对能力，建立数位韧性，当遭遇重大灾害时，方能快速恢复，确保永续经营。

什么是数位韧性？

「数位韧性」是指一家企业面对数位攻击、故障或灾害等不利状况时，能够应用数位工具迅速复原，甚至从中学习并增强自身，保持运营的持久性和稳定性。

为了因应各种风险挑战，各界都在积极研究如何提升企业的数位韧性，包括不断监控和调整业务流程，以有效保护资产、确保关键系统持续运作，而 ISO 22301 正是重要的参考依据。

ISO 22301—建立数位韧性的关键工具

ISO 22301 是一个专注于管理业务持续性（Business Continuity Management System, BCMS）的国际标准，提供一个结构化方法，其中包括多个关键元素，有助于建立强大的业务持续性计划，以应对灾害、故障和威胁，确保企业能够应对各种突发事件。

该标准要求企业针对骇客攻击、数位病毒、机敏资料外泄等可能的风险进行评估，因此需要深入了解企业的数位环境和运营流程，以确定潜在的威胁和弱点，并预测其对业务的影响。此外，ISO 22301 强调需要建立一个不断监控、评估和根据学习经验进行改进的循环概念，确保数位韧性不仅是一个静态文件，且能持续进行的过程。如此一来，企业面对灾难威胁才能镇定应对，而不至于陷入混乱。

建立数位韧性 增进营运量能

为了建立数位韧性，提升持续营运的能力，企业需要采取以下措施：

1. 风险评估和威胁识别：深入了解可能的数位风险、来源，以及影响，将有助于确认

潜在的威胁和弱点。

2. 拟订业务持续性计划 (BCP)：基于风险评估的结果，制定详细的业务持续性计划，以确保发生无法预期的事故时，能够快速恢复系统操作、做好数据保护与人员调度。

3. 建立和实施完整的数位安全政策：完善的访问控制、数据加密、漏洞管理等，可保护企业免受数位攻击的危害。

4. 培训数位安全意识：帮助员工提升数位安全意识，让大家了解如何应对风险，有助于减少人为失误和社交工程攻击的风险。

5. 定期进行测试和模拟演练：可借此检验企业在灾难中能否有效应对，以及相关安全措施是否有效。

6. 定期监督业务持续性的管理系统和改进：定期监督，并根据经验和教训不断修订业务持续性计画、更新安全政策和加强培训计划，改进数位韧性。

数位韧性与企业永续

数位韧性不仅有助于企业应对数位风险，同时也和企业永续存在紧密的关联，能带来许多正面影响，包括 --

1. 提升业务弹性：能协助企业更灵活地应对各种挑战，保护业务运营和商誉，确保在长期竞争中保持优势。

2. 增进客户信任度：近年客户越来越关注个人数据和隐私安全，且更倾向与能有效保护其数据和利益的企业合作。数位韧性可提高客户对企业的信任，同时增加产品和服务的价值。

3. 降低法律风险：许多法令／法规对企业的数据保护和隐私提出了严格的要求，并可能导致高额罚款。建立良好的数位韧性，能减少违反法规的风险。

4. 满足股东期望：拥有数位韧性的企业，因为具有可持续成长的潜力，能吸引更多投资人。

借助 ISO 22301 实现企业永续竞争力

数位韧性是提升企业竞争力的关键因素，遵循 ISO 22301 的指引，可建立强大的业务持续性计划，从而保护企业的数据和运营。企业应持续监控并不断改进其计画，同时投资于数位安全和员工培训，确保在不断演变的数位环境中保持韧性，实现永续。

亚东预拌 AI 学习之旅

亚东预拌 / 刘淑怡

近来全球掀起 AI 浪潮，这项技术不仅具有强大的创新性，更在各领域带来重大变革，拥有人工智能知识和科技，成为企业提升竞争力的必要手段。亚东预拌为此特别参与台湾人工智能学校「连续性制造经理人班」之 AI 训练课程，期能提升各级主管的 AI 技能，进而增强公司的竞争优势。

此次 AI 训练课程由亚东预拌总公司各部门、各区营业处及厂区主管参与，展现公司强化团队 AI 智能的决心。

课程自今年 2 月开始，为期 14 周，每周四假中央研究院国家生物技术研究园区举办，邀请来自顶尖大学、研究机构、民间企业等各领域的专家和学者授课。考虑学员遍及全台各地，主办单位特别贴心安排了实体和远距视讯两种方式。每位受训的主管们都努力克服繁忙的工作，总经理更是每堂必到、认真听讲，激励了整个团队。

训练课程内容极为丰富，涵盖以下四个主要构面：

- 1. 基础知识：**介绍人工智能的基础概念和原理，帮助学员理解机器学习、深度学习、神经网络…等相关技术。
- 2. 理论架构：**学习 AI 的理论框架与运作方式，包含资料分析、模型建立、演算法…等。
- 3. 应用领域：**探讨 AI 在自然语言处理、影像辨识、机器视觉各领域中的实际应用，有助于参与者规划未来如何应用 AI 技术。
- 4. AI 产业化创新竞赛：**以创新竞赛的模式，将学员分为 7 个组，各组根据公司内部产、运、销等各项领域的实际问题或痛点，提出 AI 解决方案，展示学习成果。例如：在制程中管控水对于混凝土的影响，预测混凝土的强度及坍度；精准出货预估与最经济之原料储量数位化；预拌车智慧调度排程；预拌厂运输交货的 AI 资讯整合；预拌混凝土厂人工智慧系

统砂石进料系统…等。

在此之前，亚东预拌已经导入 ISO 27001 资讯安全管理系统，以 Power BI 进行 EIS 营运资讯管理系统，使用 Power Automate 推动 RPA 方案，建置品质管理 App，以 Smart Rock 监控混凝土温度及强度，运用 Google Doc 进行 CRM 管理及职安管理，并以 SEM 进行关键字行销。本次课程对于参与者来说，不仅获得基本的 AI 知识，在未来推动各项数位转型专案的过程中，也能与 AI 数位工程师有共同的语言、讨论彼此的需求，加速专案的实施；对于公司而言，亦可借由 AI 技术，逐步优化各项作业程序流程，提高效率，取得竞争利基。

亚东预拌更进一步拟订未来三年、九大数位转型计划，除建置「资讯系统管理功能平台」，运用 IOT 自动搜集监测数据，并透过人工智慧数据演算法以及人工智慧影像辨识，提高营运绩效，开启预拌业由传统产业走向 AI 科技管理的新时代。



妇女再就业计画 鼓励女性重返职场

远东新世纪／廖至谦

行政院于2023年9月结合劳动部、经济部、卫福部与教育部之资源，订定为期3年之「妇女再就业计画」，旨在协助精进工作职能、深化就业服务、打造友善职场，并分别对应至计画中的3项奖励措施，期能排除妇女就业障碍，增加就业意愿。

依行政院主计总处统计，台湾女性劳动参与率（以下称「劳参率」）在2012年首度突破50%，虽逐年成长至2022年的51.6%，但仍低于OECD国家的52.4%。为鼓励因结婚生育或照顾家庭而退出劳动市场的妇女重回工作岗位，行政院于2023年9月1日启动「妇女再就业计画」，预计3年后增加14万名女性劳动力，希望将女性整体劳参率提升至53.5%。

台湾女性劳参率自30岁后逐步下降，50岁后更是低于日、韩等邻近地区，复职时间亦随年龄增长而逐渐延长。鉴于少子化与高龄化现象持续加剧，国发会推估，未来10年劳动人口（15至64岁）将减少145万人，加上零工经济或自行创业等多元就业形态发展，各行业之人力缺口将越趋严重。因此，配合Covid-19疫情后经济复苏亟需劳动力，政府透过各项就业促进措施鼓励妇女重返职场，除能实现个人价值与自我成就，更有助于纾缓台湾产业缺工问题。

发展署表示，许多女性因家务第一次退离职场时，仍具备一定专业；想重返职场时，却担心自身能力跟不上企业更新速度。若能透过计画申请相应奖励补助，精进原有的技能，即可重拾信心，顺利就业。本次推出的「妇女再就业计画」，鼓励女性自行规划课程内容，若提案计画经审核通过，完成训练并办理求职登记、重回职场者，政府将发给「自主训练奖励」（最高NTD30,000）；若就业后连续受雇于同一位雇主达90日，则另发给「再就业奖励」（最高NTD30,000）。

此外，为提高业界配合意愿，雇主如针对有家庭照顾需求之妇女，提供调整工时之职缺，政府将每月发给每一职缺NTD3,000，最长12个月，最多可享NTD36,000之「工时

调整奖励」。

近年来，妇女二度就业逐渐成为台湾劳动力供给的重要来源，政府每年约协助 1.8 万名妇女回到业界。随着国际 ESG 浪潮的发展，女性同仁占比、职场友善制度、职务再设计等项目，已成为标竿企业



之基础作为。面对人力短缺的紧急情势，妇女重返职场的完整配套措施，将是稳固台湾生产力的关键之一。「妇女再就业计画」相关细节如下：

适用对象

1. 劳工：因家庭因素退出劳动市场 180 日以上之妇女。
2. 雇主：向公立就业服务机构办理求才登记之企业、团体或学校。

奖励项目及标准

1. **自主训练奖励**：为鼓励妇女规划自主训练，以精进原有职能，完成训练并办理求职登记者，发给 NTD20,000；完成训练 180 日内经推介就业或自行就业者，再发给 NTD10,000，最高发给 NTD30,000。

2. **再就业奖励**：为鼓励女性重返职场并稳定就业，凡妇女向公立就业服务机构办理求职登记，经推介顺利就业，连续受雇同一雇主 90 日且按月计酬全时工作者，发给 NTD30,000；部分工时受雇期间满 90 日，且每月薪资达月基本工资二分之一以上者，发给 NTD15,000。

3. **雇主工时调整奖励**：雇主向公立就业服务机构办理求才登记，并雇用经推介之妇女，且为其提供工时调整工作或部分工时工作，雇用满 30 日，每月发给每一职缺 NTD3,000 奖励，最长 12 个月。（资料来源：劳动部劳动力发展署官方网站、「妇女再就业计画」专区）

腰酸背痛 小心僵直性脊椎炎

亚东医院过敏免疫风湿科 / 张婷惠医师

腰酸背痛的经验几乎人人都有，若是熬夜加班久坐、搬重物、弯腰做事、姿势不良…等行为日积月累，更容易发生酸痛问题。不过，有些背痛的症状其实潜藏著严重疾病的风险，提醒大家务必留意。



背痛伴随以下状况需尽早就医

一般而言，八成以上的腰酸背痛问题找不到特殊病因，通常经过一段时间会慢慢好转，或是使用止痛药后能在 1 ~ 2 周内改善。此类情况大部分是因为工作特性造成姿势不良，导致肌肉酸痛，可至复健科接受电疗、热敷等物理性治疗，以及基于功能训练的职能治疗。然而，少数的背痛症状却可能是脊椎骨折、神经压迫、骨髓炎、癌症骨转移、僵直性脊椎炎…等疾病引起，如伴随以下状况，应尽早就医。

1. 疼痛感发生在遭受严重外伤或跌倒撞击后，可能与外伤造成的骨骼病变有关，建议至骨科或神经外科就医。
2. 出现下肢无力、麻痹、大小便失禁或无法排尿…等未曾有过的神经学症状，可能涉及神经受损，适合到神经内科、神经外科就诊。
3. 若在半夜或清晨最感到疼痛，通常与发炎有关，建议求诊过敏免疫风湿科。
4. 出现体重减轻、发烧等症状，可考虑至感染科或血液肿瘤科接受评估。

在各种背痛的情况中，「僵直性脊椎炎」虽然不是最紧急的疾病，却是需要长期治疗追踪的慢性病。患者往往从年轻甚至青少年时期即出现症状，若能及早发现并接受治疗，较能有效改善预后情况与生活品质。然而，因为症状时好时坏，人们常误以为是一般的酸痛，有些病人即使有家族病史仍未积极就医，以致错过早期治疗的黄金时间，相当可惜。

僵直性脊椎炎的症状

超过三个月以上反复下背痛，且愈睡愈痛、愈僵，特别是半夜或清晨最不舒服，起床后需活动筋骨半小时以上才会消退；有时疼痛感发生在肩颈上背或肩胛骨中间，尤其女性患者常以不典型症状表现。除了背痛，部份患者会出现肩关节、髋关节（大腿根部）、膝盖、脚踝、脚跟、脚底、胸口两侧肋骨或骨盆边缘等部位疼痛甚至肿胀，逾1～2个月以上都不见好转。

另外，有些患者对于慢性疼痛习以为常，未特别就医，直到发现单眼视力模糊畏光、急性红眼疼痛的急性虹彩炎，经眼科医师建议转诊至风湿免疫科检查，才发现患有僵直性脊椎炎；有些人则是并发皮肤或指甲的干癣病变（界限明显的表皮增厚，严重时会有白色鳞屑，故也称银屑病，又名牛皮癣），或出现发炎性大肠炎，常反复拉肚子、解血便等。若因为以上症状怀疑是僵直性脊椎炎，可透过X光检查是否荐肠关节发炎，加上抽血检验HLA-B27，排除其他疾病、确定诊断方向后，即可开始治疗。

僵直性脊椎炎的治疗

僵直性脊椎炎严重时，可能脊椎沾黏如竹竿，活动受限，且无法正常地弯腰、转头，有时还伴随周边性下肢寡关节炎。因此，治疗的目的除了改善疼痛之外，最重要的是希望减少脊椎沾黏的并发症。

治疗方式分为药物、非药物两种。在药物治疗方面，以非类固醇消炎止痛药为第一线选择，多数患者在发炎疼痛的阶段使用皆可获得良好改善；有时周边关节疼痛发炎也会加上免疫调节药（如：斯乐肠溶锭治疗）。由于此类慢性病需要较长的时间治疗，建议配合医师回诊，以监测副作用及疗效。对于消炎止痛药反应不佳或有副作用的患者，亦可选择注射式的生物制剂，或口服的标靶小分子药物。至于非药物方面，主要包括：建立运动习惯、物理治疗、戒烟等，其中，运动对于减少病人的疼痛感与维持活动范围具有积极意义。

结论

医疗发展日新月异，生物制剂的针剂治疗及标靶药物的口服治疗发展，为第一线治疗不佳的病患开启一扇新的门，期望对疾病的控制更加完善。

※张婷惠医师的专长包括：痛风、类风湿性关节炎、僵直性脊椎炎、乾癣性关节炎、红斑性狼疮、乾燥症、血管炎…等自体免疫性疾病。

无畏雨季 挡风防水我很行

远东百货 / 郑嘉蕙

湿冷的12月，出门需要决心，尤其北部雨多、南部风大，无论上班族、学生，或是热爱户外运动的人士，外出都需要一件能挡风遮雨的服饰。本期「流行网」精选可抵御湿冷气候的机能服饰，在雨季与您同行。

机能服饰各有功能，轻机能单品一年四季都很实用，若是温度下降或风雨增强，中、重机能单品就能派上用场。虽然「机能服饰」通常不便宜，但其实只要了解其中的关键技术，并针对使用需求挑选，就能找到最适合自己且价格合理的产品。以下说明选购秘诀：

- **防泼水 ≠ 雨衣**：挑选防水单品的重点在于挡水的力度，一般可分为「防泼水（Water repellent）」、「抗水（Water resistant）」、「防水（Water proof）」三种，分别能做到拨水珠即弹离、产生屏障，以及 100% 阻隔之效果。纺织工法则有涂层（Coating）或贴合（Lamination）两种，后者虽然单价较高，但相对耐用。
- **透气度是关键**：100% 防水的雨鞋、雨衣，尽管防水效果极佳，却不透气；若想兼具防水与舒适，有赖于科技机能材质。此类产品大多会提供防水系数与透气度数值，方便消费者挑选。
- **洋葱式组合**：不少人到寒冷的国家旅游之前，总会添购长裤、鞋款、外套等单品，为了延续服饰的使用周期，务必选择多功能的组合式设计。内里防寒、外层防水，加上透气效果的材质，即使在雪地也能保暖。惟需留意的是，外套款一定要确认内层接缝处有防水贴条，否则雨雪交加时容易渗水。



🕒 Timberland防水外套在关键接缝处以二级防水技术密封，除了防风防雨，还能保持干爽 / 远东百货桃园店提供



扫描QR Code看更多远东人专属优惠

防泼水外套



➔ The North Face 防泼水舒适保暖连帽羽绒外套

可依需求调整帽子与下摆的松紧度，让衣服更贴合身形；拉链外设计一层挡风片，有效阻挡冷风入侵，再以 RDS 联盟认证的高品质鹅绒填充，保暖、不厚重。建议售价 NTD19,800。洽询电话：板桥大远百 8 楼，(02) 2964-3279；远东百货竹北店 4 楼，(03) 610-6712。



➔ TRAVELER 旅行者轻量防水外套

防风防水又透气，搭配双向拉链设计，能避免风雨渗漏。机车族骑车时，可调整外套袖口的魔鬼毡松紧度，防止寒风袭来。建议售价 NTD12,800、推荐价 NTD10,240。洽询专线：远东百货嘉义店 6 楼，(05) 284-1994。



➔ AIGLE 联名防泼外套

使用 100% 回收聚醯胺纤维，表布具防泼水功能，辅以双向拉链式前开襟及防风挡片，以及可拆、可调式兜帽。而且每生产一件外套，AIGLE 就会种下一棵树木，为地球添绿意。建议售价 NTD8,800。洽询专线：新竹大远百 7 楼，(03) 523-7192。



时尚风衣

➔ Kinloch Anderson 金安德森经典防风外套

采用立领与双排扣设计，内里饰以品牌格纹，营造优雅的时尚风潮。建议售价 NTD9,880、**远东人独家优惠价 NTD7,904**。洽询专线：台南大远百 2 楼，(06) 235-9612。

包 款



➔ HUNTER 上方开扣 Pioneer 迷你尼龙后背包

以 100% 再生纤维制成，外层使用 100% 再生尼龙，内层设计笔电夹层，里外都是防泼水的材质，是适合各种气候的万用包款。建议售价 NTD4,380、**远东人独家优惠价 NTD2,680**。洽询专线：远东百货信义 A13 B2 楼，(02) 2729-0676。

➔ NEW ERA GORE-TEX 防水探险帽

潮流品牌 New Era 推出全新系列，搭载 GORE-TEX®、CORDURA® 等机能性面料，打造防水、透湿、吸水速干等高能特性，并以简约的外型搭配浓浓山系风格。建议售价 NTD3,880。洽询专线：台中大远百 7 楼北栋，(04) 3609-5319。



鞋 款



➔ FitFlop 全皮革厚底中筒靴

以防滑橡胶鞋底、全新 Microwobbleboard 三密度微摇版中底制成，搭配侧边易穿脱的弹性设计，是雨天出游首选。建议售价 NTD8,150、**远东人独家优惠价 NTD7,743**。洽询专线：远东百货花莲店 1 楼，(03) 835-5588 分机 8827。

➔ Timberland 深黑色 GORE-TEX 防水健行鞋

Timberland 鞋款以舒适、耐穿、耐用与防水等绝佳机能著称，搭配经 LWG 认证鞣革厂制的皮革，不但有效提升抓地力，同时提供足踝完善的支撑。建议售价 NTD6,200。洽询专线：远东百货桃园店 7 楼，(03) 339-4561；高雄大远百 7 楼，(07) 338-5935。



备注：「优惠价」需出示集团员工识别证，期限至 2023 年 12 月 31 日。

义大利美食：卡诺里卷 (Cannoli) DIY

豫章工商 / 郑志祥

卡诺里卷又名「西西里奶油甜馅煎饼卷」，是西西里饮食中的一款经典点心，堪称义大利甜点的代表之一。电影《教父》里有句台词：「Leave the gun, take the cannoli (枪留下，卡诺里卷带走)」，足见它在义大利人心中的重要性。跟著本期「美食网」自制精巧的知名甜点，在家就能享受异国美味。

来自西西里岛的「卡诺里卷」，外筒由面皮制成，卷入打发鲜奶油与乳酪结合的甜馅料。传统馅料常以「里考塔起司」(Ricotta Cheese)与糖为主要成分，经过油炸后，外筒会变脆，但内馅含水量高，必须及时食用，否则馅料的水分会渐渐软化筒皮，影响整体味道与口感。

为了保存更长时间，有些糕点店师傅会在面皮内侧涂抹一层融化的巧克力，减少表皮受到水分影响；本次制作的配方则以白巧克力加入鲜奶油，让口味更香甜，冷藏后馅料味道再提升。

材 料

1. 外筒：中筋面粉 250g、红酒 70g、盐 2g、砂糖 14g、蜂蜜 7g、红酒醋 5g
2. 内馅：白巧克力 100g、打发鲜奶油 300g

作 法

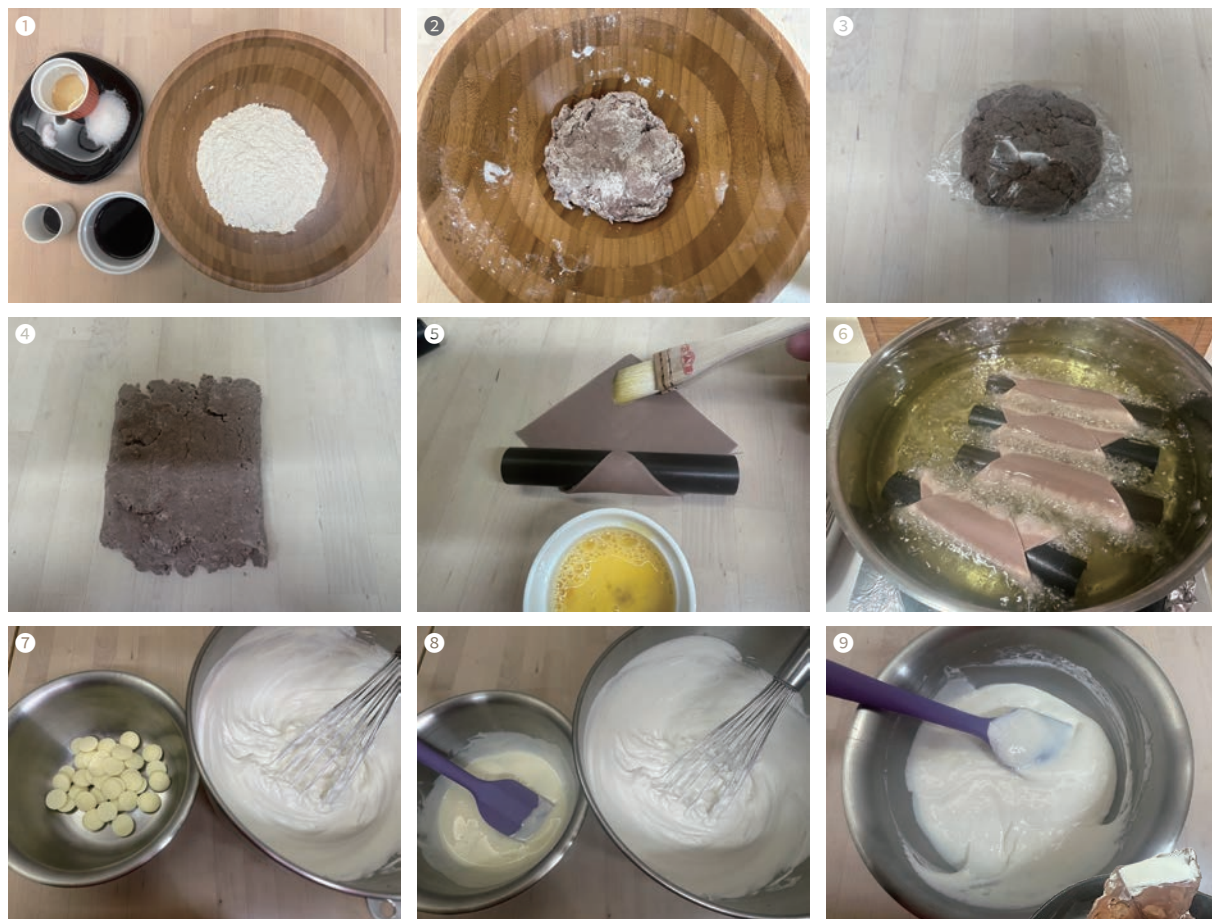
• 外筒

1. 将面粉、砂糖、盐搅拌混匀，再加入红酒、红酒醋与蜂蜜一起揉制均匀。
2. 揉成面团后，以保鲜膜包好，待其松弛 60 分钟。
3. 将松弛好的面团压扁，再利用手摇压面机，把面皮擀压成片状。

4. 擀好的面皮折成三折后压扁，再送入压面机压制。
5. 反复上述动作，直至面团表皮呈现光滑。
6. 将面团裁切为每份 10*10 公分的正方形，卷在管子上，并于接口处刷上蛋液，加强黏着力。
7. 卷好的面皮放入中温油炸 5 分钟，至全熟且表皮酥脆即可。

• 内馅

1. 白巧克力隔水加热，使其融化。
2. 将白巧克力与鲜奶油混合均匀后，填入炸好的卷饼中，即大功告成。



完成

超高龄社会来临 您准备好了吗？

远东商银／连启超

台湾正迈向超高龄社会，多数人可望比想像中长寿，但伴随而来的生活费用也形成另一股压力。跟著本期「财经网」，了解如何及早准备退休金，让未来过得舒适无虞。

根 据国发会研究显示，台湾已于 1993 年进入高龄化社会，2018 年转为高龄社会，推估 2025 年将成为超高龄社会；随着老年人口占总人口的比率持续提高，预估 2039 年可能突破 30%，至 2070 年达到 43.6%。

虽然 2022 年台湾高龄人口占总人口数 17.6% 仍属健康，不过生育率续降为 0.87 人，在亚洲主要地区中，仅优于韩国与香港，在此趋势下，高龄人口占总人口的比率快速上升，预估至 2050 年，台湾的占比将高于日本、义大利、美国…等国，仅略低于韩国，并于 2057 年突破 40%。

综合前述各项数据所示，台湾社会朝超高龄化发展的趋势难以逆转，意即 2057 年周遭将有 40% 的人超过 65 岁，每个人都将面临「长寿风险」（因为寿命变长面临的财务风险，且会随着时间而增加）。俗话说：「人生最遗憾的是走的时候，钱花不完；人生最悲惨的是钱花完了，人还没走！」完整诠释出长寿背后的困境。因此，及早准备退休金以降低风险是当务之急。

一般受薪阶级累积退休金的来源不外乎三种：政府的退休制度（劳保年金／劳退年金／国民年金）、薪资储蓄，以及投资理财。其中，退休年金制度的金额有限且固定，甚至有破产风险，而薪资增长幅度往往跟不上通膨，唯一有机会累积退休金的方法仅能借由投资，惟投资获利不易，必须找出有效率且能相对降低风险的方式。

多数人都知道，「定期定额投资基金」最适合上班族准备退休金，其优势在于，从薪资帐户自动扣款可强迫储蓄投资，若能维持纪律，随着时间累积定能享受丰硕的果实。

然而，根据统计，即便是定期定额投资，人们还是很容易陷入追高杀低的循环。回顾2007年2月至11月，台股从7千点挑战万点，带动定期定额人数冲上32万人历史高点，不料遇上金融海啸，崩跌逾5成；而在2009年1月，定期定额人数回到20万人低点后，台股却随着国际股市筑底后大涨超过110%，人数重回29万。其后面对欧债危机冲击，台股再重挫，定期定额扣款人数在之后十年持续减少。

近年在全球低利率环境下，台股一路突破万点，写下史上万点时间最久的多头行情，同时也推升定期定额人数重回30万；2022年则因美国暴力升息下跌三成，定期定额涌现停扣潮，跌至22万人，未料2023年台股却上涨至7月31日盘中的最高点17,463。

上述历史相信让许多读者心有戚戚焉，因此，远东商银提出一个颠覆性的定期定额投资概念 -- 「选择波动较小，但长期绩效稳健增长之全球型标的」。过往无论是媒体、财经专家或教科书，总推荐波动较大且长期趋势向上之标的，作为定期定额投资的选择，才能发挥「平均成本」的优势（涨时少扣、跌时多扣）。尽管观念正确，却违反人性，因为人们往往为了趋避风险，而在下跌期间最应该加码续扣之际，决定嘎然而止，在市场行情看好时才开始投资。由此可知，「低波动、高累积」的标的可帮助投资人克服人性的弱点，更容易维持纪律扣款，在未来享受甜美的果实。

大家不妨重新审视自己的定期定额投资经验，以及目前的投资标的，考虑调整为相对低波动、高累积的基金，说不定能改善投资习性，及早存够退休金！



AI新浪潮 划时代科技带来新商机

亚东投顾提供

2022年OpenAI（开放人工智能研究中心）推出聊天机器人ChatGPT后，在全球掀起一股新的生成式AI（AI Generated Content, AIGC）热潮，创下2周内达到100万使用者、2个月累积逾1亿名活跃用户的纪录，成为有史以来成长最快速的消费者应用服务。备受关注的AIGC如何应用至商业活动？又能产生多大的经济效益？本期「财经网」带您一探究竟。

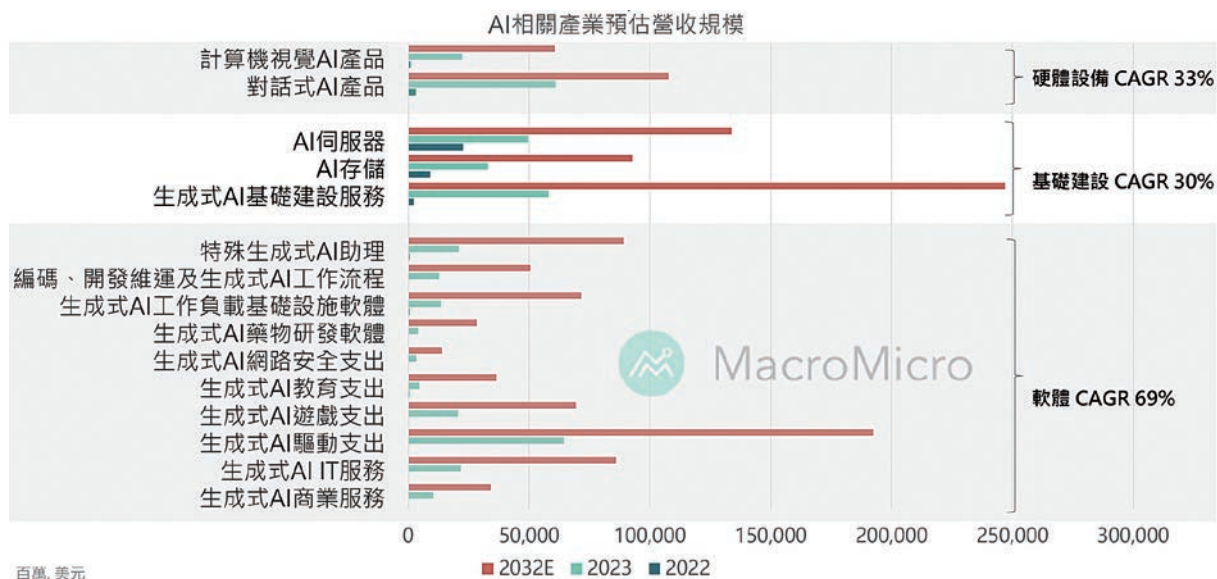
AIGC：颠覆您想像的 AI 新商业模式

AIGC 是 AI 的应用领域之一，使用者以 AI 技术建立文字、图片、音乐、影片等各种形式的全新原创内容。

AIGC 才刚开始？

根据研调机构的资料显示，全球生成式 AI 的市场规模 2022 年为 USD101 亿，预估 2030 年将成长至 USD1,090 亿，年复合成长率（CAGR）高达 35%，带动 AI 伺服器需求增加，研调机构 Digitimes Research 统计，「高阶 AI 伺服器」2022 年出货量为 2.38 万台（年增率 YoY19.2%），预估 2023 年、2024 年出货量将分别达到 16.72 万台（YoY

主题	说明
创新产业	使用 AIGC 自动生成创意内容将是未来主要的应用来源，例如：音乐、影片字幕、影像标记、自动化翻译、智慧客服等。
教育学习	借助 AIGC 产生订制化的内容，提高学生的参与度与学习成效。例如：自动化教学与评估、自动生成练习题、检查答案。
医疗领域	利用 AIGC 帮助医生诊断疾病、制定治疗计划、自动化翻译病历，以及生成专业的医学报告。
商业活动	透过 AIGC 技术，企业与个人皆能自动化地生成各种营销内容。例如：网页文章、设计、广告等，不仅贴近消费者，也可降低成本。



(资料来源:财经 M 平方)

602.5%)、33.72 万台 (YoY 101.7%)，呈现迅速上升趋势。

TrendForce也预估，「AI伺服器」2023年出货量近120万台 (YoY 38.4%)，占整体伺服器出货量近9%，至2026年将增加至15%，并同步上修AI伺服器出货量2022~2026年复合成长率至22%。综合分析，预计AI伺服器市场将持续高速增长，2026年全球市场规模可望达USD346.6亿，五年复合增长率 17.3%。

科技巨头持续扩张 新创 AI 陆续出场

美国科技大厂瞄准 AI 市场大饼，其财报不仅显示 AI 需求旺盛，且获利与展望皆优于预期。根据 IDC 的数据显示，2026 年 AI 总投资规模预估将超过 USD3,000 亿，目前美国

NVIDIA	AI GPU 市场以 NVIDIA H100、A100 及 V100 为主，其中，A100/H100 晶片全数由台积电独家代工。最新财报显示，辉达 Q2 营收为 USD135.1 亿 (YoY 101%)，含 AI 芯片的数据中心营收创纪录达 USD103.2 亿；预估 Q3 营收将增长至 USD160 亿，连续两个季度翻倍增长。
Google	将运用 AI 优化 Google Search 的广告推荐，提供 AI 生成的答案作为搜寻结果，以加强使用者体验。
Amazon	利用 AI 与机器学习技术改善库存管理与仓储，缩短送货时间。此外，公司也计划于未来两年将当日送货据点的数量增加一倍。
Meta	透过 AI 改善 Facebook、Instagram 的推荐功能，以及优化广告投放精准度。今年 Q2 广告业务营收 YoY11.9%，每月与每日活跃用户数 YoY 分别为 6.3%、6.6%，绝对数值均创下新高。

的 OpenAI、Google、Facebook，日本的 Preferred Networks，以及中国的阿里巴巴、百度等公司，都在研究生成式 AI 及其应用。

AI 新世界 台湾举足轻重

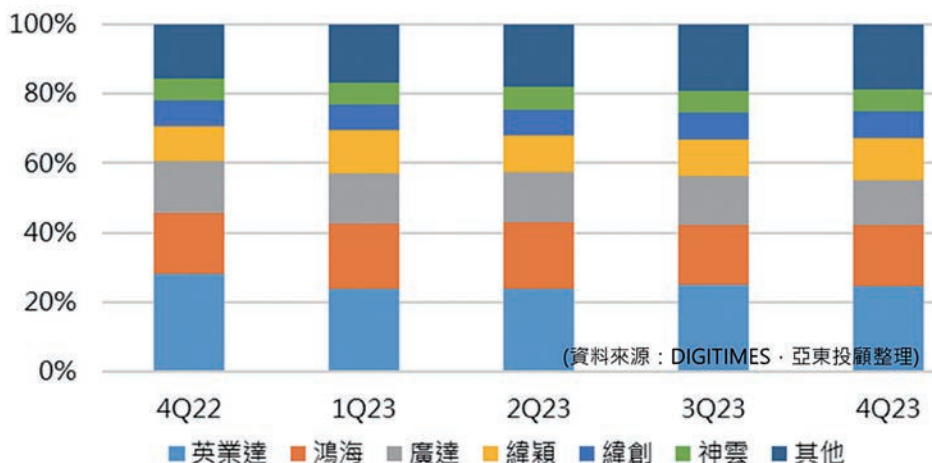
上游的 CPU、GPU 等核心晶片主要掌握在超微、辉达、英特尔…等美商公司，而台湾企业则在半导体、电子零组件、散热、机壳、电源供应器、PCB、伺服器代工等相对有竞争力，为产品主要的供应链。

下一波工业革命：未来10年AI无所不在

台湾具备完整的 AI 产业供应链，从上游半导体到下游组装厂皆扮演关键角色，未来可望大幅受惠于蓬勃发展的 AI 产业。微软 CEO Satya Nadella 表示，人工智慧彷彿使电脑从自行车进入蒸汽机时代，一个新时代的产生往往带来庞大的投资机会，2024 年不仅将成为 AI 应用元年，也可预见各方投资风起云涌。

<ul style="list-style-type: none"> ◆ 上游供应链：组成伺服器的晶片、关键周边。 ◆ 为处理复杂的人工智慧训练及推论所设计之先进运算系统，其 AI 伺服器搭载专用硬体，能高效处理海量数据并执行运算，通常配备高效能的中央处理器（CPU）与图形处理器（GPU），另外可能装有 AI 加速器，以提高负载力。 		
晶片代工：台积电	ASIC：世芯、创意	PCB/CCL：欣兴、金像电、台光电
机壳：勤诚、营邦	散热：奇、健策	电源供应器：台达电、光宝科
◆ 中游供应链：伺服器的组装厂、品牌厂。		

台廠佔全球伺服器出貨量比重變化與預測



「唱」享未来

亚东工业（苏州）／陈妍

酷爱唱歌的我，一直有个梦想，希望能站上舞台唱歌给大家听，因此，一听闻公司举办「亚东好声音」卡拉OK比赛，内心既激动又开心，原来，亚东工业（苏州）不只是我工作、学习的地方，也是能让我实现梦想的所在。

迫不及待完成歌唱报名手续之后，我夜以继日的练习，随着唱歌水准不断进步，心中也越来越自信。

转眼来到比赛当天，团队的小伙伴忙着帮我梳妆打扮。没想到，换上准备好的小礼服，坐在等待区，原本松弛的心竟然突然紧张起来，大脑一片空白，就连主持人的开场白和前几位选手的深情演唱我都恍若未闻。

好不容易轮到我上场，心脏几乎提到嗓子眼儿，走到舞台中央，心里更紧张了，直到看见熟悉的团队小伙伴和来自各部门穿着远东工作服的同事们，大家都热情地为我加油打气，突然感到安心不少，也重新点燃信心。

随着音乐响起，我在梦想的舞台上载歌载舞，获得了许多掌声和鲜花，最终夺得二等奖的好成绩。对我来说，这无疑是在莫大的鼓励和认可。

感谢公司提供机会，让我们展示自己的才华和团队合作精神，更感谢亲如家人的同事们，谢谢大家！



「远东人开讲」：我的阻诈经验

编辑室辑

随著各种诈骗手法不断推陈出新，「阻诈技能」成为现代人不可或缺的防身标配。快来看看海内外的远东人如何与诈骗集团斗智斗勇，安渡诈骗危机！

【一】

物价飙涨的年代，上网比价已是日常。9月份曾在某直播粉丝页订购护膝，当时卖家出货很快，但收到的商品却与照片不符，发信询问卖家也音讯全无，这才意识到我被诈骗了。还好透过货运客服的协助，顺利取得退款。这次教训让我更加警惕，虽然线上购物很方便，但单从照片难以辨识品质，建议大家付款前先拨打官网电话询问或 google 查询过往是否有商品争议事件，才不会伤神又浪费时间。（台南远百成功店／余佳蓉）

【二】

前阵子收到一封简讯，内容是「eTag 未缴费通知」，除了显示未缴费金额与逾期罚款之外，更附上「远通电收 ETC」的缴费网址，点入后随即进入信用卡刷卡页面。当下我马上暂停作业，查询社群上是否有被诈骗的案例，发现果然是借此诱骗民众输入个资后，撷取信用卡资料，有人甚至因此被盗刷数万元。线上缴扣款固然方便，但初次设定交易时，应谨慎与金融人员确认，且不使用非官方的第三方缴费，才是阻绝诈骗的根本之道。（远东新新埔化纤厂／李宇骏）

【三】

一天晚上接到一通自称是金石堂客服人员的电话，询问我是否已收到书籍，并声称我使用货到付款的方式取件，但店员却将付款方式误设为分期付款，要求我提供资讯以进行修改，否则将持续扣款。由于我经常在金石堂的官网购买书籍，所以一开始心中不免半信半疑，冷静思考后想起，我是使用到店取件的方式，而非邮寄到府。后来又发现网路上有

很多类似案例，于是联系该店客服，确认订单状况，并说明这起事件，要求他们提醒其他顾客。相信只有透过大家共同努力，不轻信来路不明的讯息、保护好个资、及时举报任何可疑的诈骗行为，才能建立起更加安全的社会。（亚东证券／陈静慈）

【四】

某次因为孩子在课业努力有成，想购买热门游戏卡片作为奖励，因此加入 FB 相关群组。恰巧群组中有位欲出售游戏卡片的卖家，经查过往也曾有出售纪录，由于金额不大，双方谈妥费用后，我立刻转帐，岂料卖家一再延迟出货，最后我到警局备案，警方查询汇款帐号及纪录后，将卖家的帐户列为警示帐户，此时对方才表示愿意全数退款，然因诈欺属于刑事案件，无法任意撤销，且被冻结的帐户需要判决书或不起诉处分书方能解除，即使在不处理的状况下，也需两年后才能申请解除，期间全部交易功能都会被暂停，相信这一事件能够给卖家一个警惕。（远扬营造／王志豪）

【五】

身处数位化社会，享受电子设备的同时，也面临各式诈骗的威胁。为了防范被诈，首先应保持警惕，不轻信不明来源的邮件、短信或电话。其次，避免在多个平台使用相同的帐号和密码，以防止对方破解一个平台之后，顺利入侵其他平台。此外，更要定期更新软体和作业系统，确保设备和资料安全。总之，唯有提高安全意识，做好防范措施，才能避免财产损失。（远纺工业（上海）／王念峰）

【六】

我接过一通来自某电商平台的客服电话，声称工作人员操作错误，将订单设为分期付款，造成重复扣款，要求我前往 ATM 提款机解除分期设定，并且一再强调，若不在 24 小时内回复，将重复寄送同样的商品给我。当下只觉得工作人员也太不小心了，怎么会犯这样的错，但仔细想想，却发现不太对劲，于是回复他，「没关系，全部寄给我吧，多余的商品可以分享给朋友。」

很庆幸自己没有上当，挂上电话后，我也赶紧提醒亲友们不要被骗。尤其面对突发事件时，更要保持冷静和理性，先拨打 165 反诈骗谘询专线查证，才能避免成为待宰羔羊。（鼎鼎企管／Vanessa）

有奖征答

编辑室

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

本期题目

1. 远东百货如何打造全通路消费旅程？【封面故事】
 - A. 跨足经营网路购物
 - B. 将顾客导引至卖场消费
 - C. 在商场导入数位系统
 - D. 以上皆是
2. 下列何者非远东 SOGO 百货规划的数位创新服务？【封面故事】
 - A. 设计App提供整合资讯
 - B. 以互动游戏增加客户黏著度
 - C. 减少内部治理的数位化程度
 - D. 推出绿色电商倡导永续消费
3. 爱买量贩如何因应外部变化展开新的行动，吸引消费者光顾？【封面故事】
 - A. 规划VIP礼遇活动
 - B. 开发新的热门商品
 - C. 在分店提供可分解蔬果袋
 - D. 以上皆是
4. 关于僵直性脊椎炎的症状，下列何者为非？【保健网】
 - A. 血压超过正常值
 - B. 下背反覆疼痛达三个月以上
 - C. 半夜或清晨最不舒服
 - D. 部份患者会出现特定部位疼痛

参加办法

请于12月15日前扫描右方QR Code，登入会员资料后，填写答案。只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额NTD300之远东集团四合一礼券（25份）。编辑室将于次月月刊公布得奖名单。



399 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
亚东预拌	罗○芸	鼎鼎企管	何○俞	远东巨城	蔡○龄	远东商银	陈○融	远东新世纪	邱○蓁
亚东投顾	蔡○如	新竹远百	吴○蓁	亚东证券	洪○婷	远东商银	陈○玲	远东新世纪	王○文
远传电信	陈○儒	新竹远百	陈○方	四川亚东	李○娟	亚东石化	陈○裕	远东新世纪	曾○林
远传电信	罗○汝	远东百货	林○钧	亚东医院	范○慈	亚东石化	简○哲	亚东证券	陈○娟
远传电信	颜○琳	桃园远百	吕○惠	远扬营造	游○奇	亚东石化	李○睿	远龙不锈钢	陈○吉

恭喜上列幸运儿分别得到面额NTD300的远东集团四合一礼券！



➤ 亚东预拌携手亚洲水泥、台中市不动产开发商业同业公会举办研讨会，期待凝聚减碳环保之共识，打造更好的居住品质。



➤ 亚东证券携手板桥大远百举办爱心捐血活动，成功募得 73 袋热血。



➤ 远东联石化（扬州）和南大扬州化工研究院举行签约仪式，未来将结合产学研之力，加速推动产业进步。



➤ 四川亚东水泥举办「秋日拾趣」员工亲子团建活动，为凝聚团队力量打下坚实基础。



➤ 爱买量贩同仁 11 月 10 日前往林口顶寮海滩净滩，清出废弃物逾 156 公斤，为永续海洋生态尽心力。

SOGO 全台第一綠色百貨

天母店

SOGO APP 會員招募中
贈獎兌換 免排隊



聖誕週年慶

11.29 WED - 12.10 SUN



線上DM 請掃QR Code

HAPPYGO 週年慶消費禮

各活動期間親持快樂購卡及當日單筆達指定金額(詳見內頁)，憑同卡號電子發票及銷貨明細，過卡不扣點，即可兌換指定贈品壹份

11/29 ㊄ ▶ 11/30 ㊄ 當日單筆滿1,000元



LINE FRIENDS 多口袋肩背托特包 (附卡夾) 壹組

限量15,000組

©LY Corp.

12/5 ㊄ ▶ 12/6 ㊄ 當日單筆滿1,000元



LINE FRIENDS 隨行附杯保溫瓶壹個

限量14,000個

©LY Corp.

全館服飾 **6**折起 / 化妝品 **9**折起 + 滿額贈 (部份商品除外) / 生活超市 **city'super 9**折 菸、酒、免稅品、特價商品及部分商品除外

週年慶特別營業時間：百貨11:00~22:00/超市09:00~22:00

以上詳細活動內容請見官網公告

全台唯一可申報綠色採購的百貨，就在SOGO天母店!

永續先行! 企業推行綠色採購，符合政府標案評選!

即日起~2026年，
到SOGO天母店採購任何商品、商品券/禮券、聚餐...等，
皆能以總金額之30%申報綠色採購!
歡迎關係企業多多利用!

